

Domstolens dom (Første Afdeling) af 15. november 2012 — Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik

(Sag C-34/11) ⁽¹⁾

(Traktatbrud — foreningskontrol — grænseværdier for koncentrationen af PM₁₀ i luften)

(2013/C 9/12)

Processprog: portugisisk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved P. Guerra e Andrade, A. Alcover San Pedro og S. Petrova, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Den Portugisiske Republik (ved L. Inez Fernandes og M.J. Lois, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Traktatbrud — overtrædelse af artikel 13 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/50/EF af 21. maj 2008 om luftkvaliteten og renere luft i Europa (EUT L 152, s. 1) — grænseværdier og alarmtærskler til beskyttelse af menneskers sundhed — koncentrationer af PM₁₀ i luften.

Konklusion

- 1) Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 5, stk. 1, i Rådets direktiv 1999/30/EF af 22. april 1999 om luftkvalitetsgrænseværdier for svovldioxid, nitrogendioxid og nitrogenoxider, partikler og bly i luften, idet den ikke for årene 2005-2007 har draget omsorg for, at døgnkoncentrationerne af PM₁₀ i luften ikke oversteg de i direktivets artikel 5, stk. 1, fastsatte grænseværdier i zonerne og de bymæssige områder Braga, Porto Litoral, Área Metropolitana de Lisboa Norte og Área Metropolitana de Lisboa Sul.
- 2) I øvrigt frifindes Den Portugisiske Republik.
- 3) Europa-Kommissionen og Den Portugisiske Republik bærer hver deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 103 af 2.4.2011.

Domstolens dom (Store Afdeling) af 13. november 2012 — Test Claimants in the FII Group Litigation mod Commissioners of Inland Revenue og The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (anmodning om præjudiciel afgørelse fra High Court of Justice (Chancery Division) — Det Forenede Kongerige)

(Sag C-35/11) ⁽¹⁾

(Artikel 49 TEUF og 63 TEUF — udlodning af udbytte — selskabsskat — sag C-446/04 — Test Claimants in the FII Group Litigation — fortolkning af dommen — undgåelse af økonomisk dobbeltbeskatning — spørgsmålet, om fritagelsesmetoden og modregningsmetoden modsvarer hinanden — begreberne »skattesats« og »forskellige beskatningsniveauer« — udbytte fra tredjelande)

(2013/C 9/13)

Processprog: engelsk

Den forelæggende ret

High Court of Justice (Chancery Division)

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Test Claimants in the FII Group Litigation

Sagsøgte: Commissioners of Inland Revenue og The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — High Court of Justice (Chancery Division) — fortolkning af artikel 49 og 63 TEUF — etableringsfrihed — frie kapitalbevægelser — skattelovgivning — selskabsskat — fortolkning af Domstolens dom af 12. december 2006 i sag C-446/04, Test Claimants in the FII Group Litigation — begreberne »skattesatsen« og »forskellige beskatningsniveauer« — skattesats, der skal tages i betragtning ved fastlæggelsen af, om beskatningsniveauet er det samme for nationalt udbytte og udbytte, der hidrører fra udlandet.

Konklusion

- 1) Artikel 49 TEUF og 63 TEUF skal fortolkes således, at de er til hinder for en medlemsstats lovgivning, som anvender fritagelsesmetoden på udbytte af indenlandsk oprindelse og modregningsmetoden på udbytte af udenlandsk oprindelse, hvis det for det første er godtgjort, at den skattegodtgørelse, som det udbyttmodtagende selskab indrømmes i forbindelse med modregningsmetoden, svarer til den skat, der faktisk er blevet betalt af det overskud, der ligger til grund for det udloddede udbytte, og for det andet, at det faktiske beskatningsniveau for selskabers overskud i den omhandlede medlemsstat generelt er lavere end den fastsatte nominelle skattesats.